

纪念夜行和登霄事件的活动
(حكم الاحتفال بليلة الإسراء والمعراج)

[chinese – صيني]

阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹

2009 1430

islamhouse.com

(حكم الاحتفال بليلة الإسراء والمعراج)

« باللغة الصينية »

عبد العزيز بن عبد الله بن باز

2009 1430

islamhouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈特慈的真主之名

问：莱洁布（伊历七月）27 日夜纪念夜行和登霄事件的活动断法为何？

答：一切赞颂全归真主！

毫无疑问，夜行和登霄事件是真主伟大的迹象之一，它证实了真主的使者穆罕默德（愿真主祝福他，并使他平安）的诚实；证实了他在清高，尊严的真主那里所特享的地位；同时也证明了真主超绝万物的奇迹之一；说明了真主是凌驾于他所有的被造物之上的，伟大的真主说：

قال الله سبحانه وتعالى: ﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾
"سورة الإسراء آية 1".

【赞美真主，超绝万物，他在一夜之间，使他的仆人，从禁寺行到远寺。我在远寺的四周降福，以便我昭示他我的一部分迹象。真主确是全聪的，确是全明的。】^①

连续不断的传述证明真主的使者（愿真主祝福他，并使

^①第《夜行章》1节

他平安)登上了云霄,七层天的大门都为他敞开着。当他到第七层天时,他清高的主宰与他对了话,为他规定了五番拜。最初清高真主为他制定了五十番拜,我们的使者穆罕默德(愿真主祝福他,并使他平安)一而再,再而三地返回到真主那儿请求他减轻拜功,直至真主把拜功减免至五番。虽然规定的是五番拜,但其回赐确是五十番拜功的回赐,因为每件善行都有十倍的回赐——感赞真主赐予的所有恩惠。

没有任何正确的圣训记载了夜行登宵发生的确切时间,也没有任何圣训说这发生在莱洁布或是发生在哪个具体的月份。

圣训学者们认为所有记载夜行登宵发生的具体时间的圣训都不是由使者(愿真主祝福他,并使他平安)那传述来的。真主使人遗忘夜行登宵的具体日子,自有其深刻的哲理性,即便人们知道它发生的具体时间,也不允许任何一个穆斯林而为此做任何功修,也不允许他们为纪念这个日子而欢庆,因为先知(愿真主祝福他,并使他平安)及圣门弟子们(愿真主喜悦他们)没有欢庆这个日子,也没有为纪念这个日子而做什么特殊的功修。如果欢庆纪念这个日子是教门中鼓励

之事，是提倡的，使者（愿真主祝福他，并使他平安）肯定会以言或行传达给他的民众们，无论使者（愿真主祝福他，并使他平安）是以何种方式传达这一命令，肯定是众所周知的，圣门弟子（愿真主喜悦他们）肯定会记载下来，传达给我们。他们的确从他们的先知（愿真主祝福他，并使他平安）那儿记下了所有这个民族所需知的事务，没有在教门中有任何懈怠，因为他们是最积极做各种善功的。如果欢度纪念这个日子是教法所允许的，他们肯定是先我们而行的。先知（愿真主祝福他，并使他平安）是最善于规劝他人的，他已完美地传达了使命，完成了他的信托，如果要重视、纪念这件事是教门事务之一，先知（愿真主祝福他，并使他平安）是不会忽视的，更不可能隐瞒的。他没有为此事有任何举动，就证明欢庆、纪念、重视夜行登宵不是伊斯兰中的行为，因为真主确已为这个民族完美了她的宗教，完美了赐予她的恩惠，否认了在宗教中新创真主不曾规定的事务的人，他在明确的经文《宴席章》中说：

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾

"سورة المائدة آية 3"

【今天，我已为你们成全你们的信仰，我已完成我所赐你们的恩典，我已选择伊斯兰做你们的信仰。】^①在《协商章》中尊严强大的真主又说：

وقال عز وجل في سورة الشورى: ﴿أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ "سورة الشورى آية 21"

【难道他们有许多配主，曾为他们制定真主所未许可的宗教事务吗？】^②

有正确的圣训传述，使者（愿真主祝福他，并使他平安）提醒人类警防异端，明确告诉他们异端就是迷误，并提醒他的民众警防异端的危害，远离它。其中有《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》收录的据阿伊莎传述的圣训：先知（愿真主祝福他，并使他平安）说：

عن عائشة رضي الله عنها عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: { من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه فهو رد } متفق عليه

“谁在我们的宗教事务中创新，他就是被驳斥的。”^③

^① 《宴席章》第3节

^② 《协商章》第21节

^③ 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

《穆斯林圣训集》中有类似的传述：

{ من عمل عملاً ليس عليه أمرنا فهو رد { رواه مسلم

“谁做了一件不属于我们宗教中的新生事务，他就是被驳斥的。”^①《穆斯林圣训集》中的另一段贾比尔（愿真主喜悦他）传述的圣训：真主的使者（愿真主祝福他，并使他平安）主麻日的演讲中说：

عن جابر رضي الله عنه قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول في

خطبته يوم الجمعة: «أما بعد فإن خير الحديث كتاب الله وخير الهدي هدي محمد

صلى الله عليه وسلم وشر الأمور محدثاتها وكل بدعة ضلالة» أخرجه مسلم.

“的确，最好的言词就是真主的经典，最完美的引导就是穆罕默德（愿主赐福之，并使其平安）的引导，最恶劣的事物就是新生的异端，所有的异端都是迷误。所有的迷误都是在火狱之中。”^②在《奈萨伊圣训集》中有所增加：

{ وكل ضلالة في النار }

“所有的迷误都导致火狱。”^③据欧勒巴杜·本·莎莉雅（愿真主喜悦他）说：

^① 《穆斯林圣训集》

^② 《穆斯林圣训集》第 1435 段

^③ 《奈萨伊圣训集》第 1560 段

عن العرياض بن سارية رضي الله عنه أنه قال: { وعظنا رسول الله صلى الله عليه وسلم موعظة بليغة وجلت منها القلوب وذرفت منها العيون فقلنا يا رسول الله كأنها موعظة مودع فأوصنا فقال "أوصيكم بتقوى الله والسمع والطاعة وإن تأمر عليكم عبد فإنه من يعش منكم فسيري اختلافا كثيرا فعليكم بسنتي و سنة الخلفاء الراشدين المهديين من بعدي تمسكوا بها وعضوا عليها بالنواجذ وإياكم ومحدثات الأمور فإن كل محدثة بدعة وكل بدعة ضلالة }

“真主的使者（愿真主祝福他，并使他平安）为我们做了一次惊心动魄的，催人泪下的深刻演讲，我们说：‘真主的使者啊！这似乎是离别的嘱托，你就嘱咐我们吧！’使者说：‘我嘱咐你们要敬畏真主，即便是一个奴隶做你们的领袖，也必须言听计从。你们中活下去的人将目睹许多是非，故你们必须坚守我的圣行和那些英明的正统哈里发的言行，你们当用大牙咬住它，你们当警防一切新生异端的事情，凡是异端都是迷误。’”有关这方面的圣训有许多。圣们弟子、清廉的先贤们都一再提醒要警防异端，远离它。因为它是在宗教中新添真主所未规定的事务，效仿真主的敌人基督教徒和犹太教徒在他们的宗教中新添事务，增加真主没有允许的事务；因为这些新创的异端会导致伊斯兰残缺和不完美。毫无疑问，

这是恶劣的败坏行为，是可恶的大罪，是有悖强大、尊严的真主所说的：

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ "سورة المائدة آية 3"

【今天，我已为你们成全你们的信仰。】^①是违背使者（愿真主祝福他，并使他平安）明文要求我们警防异端，远离它的这一教诲。

希望我所举的这些证据能够使寻求真理，否决这一异端的人满意。即：欢庆纪念夜行登宵是异端，应当避而远之，这不是伊斯兰教中的事务。

真主命令穆斯林要相互尽忠，相互学习宗教知识，禁止隐匿知识。虽然欢庆夜行登宵已在很多地方泛滥，甚至某些人认为这是宗教中的规定，但你还是应该提醒你的穆斯林兄弟们这是异端。

祈求真主改善穆斯林的状况，使他们明白宗教知识，使我们大家紧握真理的绳索，坚定在正道上，使我们远离有悖真主所命令的行为。真主是我们的主宰，他是大能的，祈求真主赐福他的仆人和使者——我们的先知——穆罕默德和他

^① 《宴席章》第3节

的家属及同伴们，并使他们平安。

尊敬的学者阿卜杜·阿齐兹·本·巴兹（愿真主慈悯他）